

# Домашняя аудиосистема

## Домашня аудіосистема

Справочник  
Довідковий посібник



MHC-V83D/MHC-V73D

©2020 Sony Corporation  
Printed in Malaysia  
<https://www.sony.net/>

### Русский Домашняя аудиосистема

Перед эксплуатацией системы, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для обращения к нему в будущем.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения возгорания не накрывайте вентиляционное отверстие устройства газетами, скатертиями, шторами и т. п. Не подвергайте устройство воздействию источников открытого огня (например, зажженных свечей).

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания и разбрызгивания жидкости на устройство и не ставьте на корпус устройства предметы, содержащие жидкость, например, цветочные вазы.

Так как основной штекер используется для отсоединения устройства от сети электропитания, подключайте устройство к расположенной в легкодоступном месте розетке электросети. В случае нарушения нормальной работы устройства немедленно отсоедините основной штекер питания от розетки электросети.

Не устанавливайте устройство в тесных местах, таких как книжные полки или встроенные шкафы.

Пока устройство включено в розетку электросети, оно остается подключенным к сети электропитания, даже если питание на самом устройстве выключено.

Для использования только в помещениях.

**Следующая информация относится только к оборудованию, приобретенному в странах/регионах, где действуют Директивы по ЭМС.**

Данное оборудование прошло проверку и признано находящимся в допустимых пределах, установленных Директивой по ЭМС, при использовании кабеля длиной менее 3 метров.

### ВНИМАНИЕ

При использовании батареек неверного типа существует опасность взрыва. Не подвергайте батарейки или устройства с установленными батарейками чрезмерному нагреванию, например, при воздействии солнечных лучей или источников огня.

### ВНИМАНИЕ

Внимание — использование органов управления, выполнение настроек или процедур, отличных от указанных в данном документе, может привести к опасному облучению.

Данное устройство классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ оборудование КЛАССА 1 в соответствии со стандартом IEC 60825-1:2014.

Распаковка коробки и переноска основного блока должны осуществляться двумя лицами. Падение основного блока может привести к травмированию людей и/или повреждению имущества.

### Не размещайте данное изделие вблизи медицинских устройств

Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного изделия, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.



**Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применима в странах Евросоюза и других странах, где действуют системы разделного сбора отходов)**



Домашняя аудиосистема  
Производитель: Сони Корпорейшн,  
1-7-1 Конан Минато-ку  
Токио, 100-0075 Япония  
Страна-производитель: Малайзия

Импортер на территории стран Таможенного союза  
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата производства может быть указана на самом продукте и/или этикетке со штрихкодом на картонной коробке.  
Например: XX-XXXX

Первые две цифры означают месяц, а последние четыре цифры означают год.

Эта домашняя аудиосистема предназначена для использования в следующих целях:

- воспроизведение источников музыки/видео на дисках или устройствах USB
- передача музыки на устройства USB
- прослушивание радиостанций
- прослушивание звука с телевизора
- потоковая передача музыки с устройствами BLUETOOTH
- проводные яркие общественные мероприятия с функцией беспроводного объединения аудиосистем Party Chain

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Реализация осуществляется в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции - обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

### Для покупателей в Казахстане

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана:  
АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

### Поиск и устранение неисправностей

#### Если на дисплее мигает код ошибки и CHECK MANUAL

В следующей таблице представлены способы устранения неисправностей.

Код ошибки	Устранение неисправностей
"PROTECT2"	Обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Немедленно отключите шнур питания переменного тока и убедитесь, что вентиляционные отверстия основного блока не заблокированы. После выполнения проверки и устранения неисправности подключите шнур питания переменного тока и включите систему. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.
------------------------------------	---

### Меры предосторожности

#### Перемещение устройства

Во избежание повреждения механизма диска выполните следующую операцию перед перемещением основного блока.

Для выполнения данной операции используйте органы управления на основном блоке.

#### 1 Нажмите ⏪ для включения системы.

#### 2 Коснитесь несколько раз FUNCTION для выбора "DVD/CD".

#### 3 Извлеките диск.

Коснитесь ▲, чтобы открыть и закрыть лоток для дисков.

Подождите, пока на дисплее отобразится индикация "NO DISC".

#### 4 Нажмите ⏪, чтобы выключить систему.

#### 5 Когда надпись "STANDBY" исчезнет, отсоедините шнур питания переменного тока.

#### Примечания о дисках

• Перед воспроизведением протрите диск чистой тканью от центра к краям.

• Не используйте для очистки растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.

• Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды горячего воздуха и не оставляйте их в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца.

#### Безопасность

• Если шнур питания переменного тока не планируется использовать в течение длительного времени, отсоедините его от сетевой розетки. При извлечении штекера из системы, всегда держитесь за вилку. Никогда не тяните за шнур питания.

• В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь системы, следите отсоедините систему от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

• Шнур питания переменного тока необходимо заменять только в квалифицированной ремонтной мастерской.

#### Обращение с системой

• Не допускайте разбрзгивания жидкости на основной блок. Защита от пыли и брызг утрачена за счет плоской структуры основного блока. Но данная защита не обеспечивается во всех ситуациях. При случайном разбрзгивании жидкости на основной блок необходимо сразу же ее вытереть.

• Для лучшей защиты от пыли и брызг убедитесь, что все заглушки гнезд/портов/разъемов надежно закрыты.

#### Установка

• Не устанавливайте систему в наклонном положении или в очень жарком, холодном, грязном или влажном месте, а также в местах с недостаточной вентиляцией и вблизи источников вибрации, под прямыми солнечными лучами или ярким светом.

• Соблюдайте осторожность при размещении системы на поверхностях, обработанных особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированными и т.п.), так как это может привести к появлению на поверхности системы пятен или изменению цвета.

• Если система принесена из холодного места в теплое или помещена в комнату с очень высокой влажностью, на линзах внутри основного блока может конденсироваться влага, которая может вызвать неправильную его работу. В этом случае извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час, пока не испарится влага.

#### Нагрев

• Нагрев основного блока во время эксплуатации является нормальным явлением и не свидетельствует о возникновении неисправностей.

• Если устройство эксплуатируется продолжительное время при повышенной температуре, не прикасайтесь к корпусу, так как он может быть горячим.

• Не блокируйте вентиляционные отверстия.

#### Акустическая система

Данная встроенная акустическая система не имеет магнитозащищенного исполнения, поэтому изображение на расположенных вблизи телевизоре может быть искажено магнитным полем. В этом случае выключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут и включите его снова. Если улучшений нет, переместите систему подальше от телевизора.

#### ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

**Внимание:** Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранной индикации от данной системы на телевизоре в течение продолжительного периода времени, существует опасность неисправного повреждения телевизионного экрана. Этой проблеме особенно подвержены проекционные телевизоры.

#### Чистка корпуса

Чистите данную систему мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства.

Не используйте абразивные материалы, чистящие порошки или растворители, такие как разбавитель, бензин или спирт.

#### О связи BLUETOOTH®

• Устройства BLUETOOTH следуют использовать в диапазоне около 10 метров (незагораженного пространства) друг от друга. Эффективная дальность связи может уменьшаться при следующих условиях:

- Если между устройствами с подключением BLUETOOTH находится человек, металлический предмет, стена или иное препятствие.
- В местах установки беспроводного соединения LAN.
- Вокруг работающих микроволновых печей.
- В местах создания других электромагнитных волн.

• В устройствах BLUETOOTH и в беспроводной локальной сети (IEEE 802.11b/g/n) применяется один и тот же частотный диапазон (2,4 ГГц). При использовании устройства BLUETOOTH возле устройства с беспроводным соединением LAN возможны электромагнитные помехи. Это может привести к снижению скорости передачи данных, шуму или невозможности подключения. Если это произойдет, попробуйте выполнить следующие действия для устранения проблемы:

- Используйте эту систему минимум в 10 метрах от оборудования беспроводной локальной сети.
- Отключите питание оборудования с беспроводным соединением LAN при использовании устройства BLUETOOTH в диапазоне 10 метров от него.
- Используйте эту систему и устройство BLUETOOTH на расстоянии как можно ближе друг к другу.

• Радиоволновое излучение этой системы может препятствовать работе некоторых медицинских устройств. Поскольку такие помехи могут привести к неисправности, обязательно отключайте питание этой системы и устройства BLUETOOTH в следующих местах:

- В больницах, поездах, самолетах, на автозаправочных станциях и в любом месте при наличии огнеопасного газа.
- Возле автоматических дверей или систем пожарной тревожной сигнализации.

• Esta система поддерживает функции безопасности, которые соответствуют спецификациям BLUETOOTH для обеспечения защищенного соединения во время связи по технологии BLUETOOTH. Однако эти меры безопасности могут оказаться недостаточными в зависимости от содержимого настроек и других факторов, поэтому следует всегда быть осторожным при использовании связи по технологии BLUETOOTH.

• Компания Sony не несет никакой ответственности за повреждения или иной ущерб, возникшие вследствие утечки информации при использовании связи по технологии BLUETOOTH.

• Наличие связи BLUETOOTH необязательно гарантируется для всех устройств с BLUETOOTH, имеющих такой же профиль, как у данной системы.

• Устройства BLUETOOTH, подключенные к этой системе, должны соответствовать спецификации BLUETOOTH, предписанной компанией Bluetooth SIG, Inc., и иметь сертификат соответствия. Тем не менее, несмотря на соответствие устройства спецификации BLUETOOTH, возможны случаи, когда характеристики или спецификации устройства BLUETOOTH исключают подключение или приводят к другим способам управления, отображения или работы.

• Возможно наличие шума или прерывание аудиосигнала в зависимости от устройства BLUETOOTH, подключенного к этой системе, среди связей или окружающих условий.

#### Сведения о голосовых указаниях

#### ВАЖНО: ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ДАННОЙ СИСТЕМЫ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

В зависимости от состояния системы голосовые указания выводятся системой следующим образом:

- Если для системы установлен режим сопряжения: "BLUETOOTH pairing"
- При под

Входящие в комплект аксесуары  
Пульт дистанційного управління (RMT-AM420U) (3 В пост. тока) (1)  
Батареї типу R03 (1,5 В пост. тока) (размер AAA) (2)  
\* Год и месяц истечения срока годности указаны на отрицательном полюсе элемента.  
Внешняя FM-антенна (1)  
Шнур питания переменного тока (Изготовлено во Вьетнаме) (1)

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

#### Условия хранения:

Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Хранить при температуре от -20 °C до +55 °C и относительной влажности не более <70%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.

#### Совместимые модели iPhone/iPod

iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7-е поколение), iPod touch (6-е поколение)

Система совместима с iOS версии 11.0 или позднее.

#### Українська | Домашня аудіосистема

Перед використанням системи уважно ознайомтеся з цим довідником і зберіжіть його для подальшого використання.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертиками, шторами тощо.

Не піддавайте пристрій дії джерел відкритого вогню (наприклад, запалених свічок).

Щоб зменшити загрозу займання чи ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій дії крапель або бризок рідини та не ставте на нього наповнені рідиною предмети, наприклад взас.

Оскільки для відключення пристрою від джерела живлення використовується штепсель шнура живлення, підключіть пристрій до легкодоступної розетки змінного струму. У разі виявлення неполадок у роботі пристрію негайно відключіть штепсель шнура живлення від розетки змінного струму.

Не встановлюйте пристрій у закритому місці, наприклад, у книжковій або будований шафі.

Уважається, що пристрій не відключено від джерела живлення, доки його підключено до розетки змінного струму, навіть якщо сам пристрій було вимкнено.

Використовувати тільки у приміщенні.

**Наведена нижче інформація стосується лише обладнання, що продається в країнах і регіонах, де застосовуються нормативні акти щодо EMC.**

Це обладнання пройшло випробування та визнано таким, що відповідає обмеженням, установленним у нормативному акти щодо EMC, щодо використання з єдинувального кабелю довжиною до 3 метрів.

#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі, якщо батареїку замінено невірним типом, існує ризик вибуху.

Не піддавайте батареї або пристрії зі встановленими батареїками дії джерел надмірного тепла, наприклад сонячного проміння і вогню.

#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Застереження – використання засобів контролю або регулювання, чи виконання процедур, відмінних від зазначених у цьому документі, може привести до небезпечної опромінення.

Цей пристрій класифікується як лазерний виріб класу 1 відповідно до стандарту IEC 60825-1:2014.

При діставанні пристрою з картонної упаковки його мають тримати дві людини. Якщо упустити пристрій, він може завдати травму та/або пошкодити майно.

#### Не кладіть цей виріб поблизу медичних пристрій

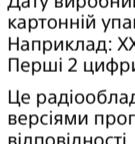
Цей виріб (включно з приладами) містить магніт(и), які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, програмованих шунтувальних клапанів, призначених для лікування гідроцефалії, та інших медичних пристрій. Не кладіть цей виріб поблизу людей, що використовують такі медичні пристрії. Якщо ви використовуєте будь-який з цих медичних пристрій, проконсультеся з лікарем, перш ніж починати користуватися цим виробом.

#### Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших країнах із системами роздільного збирання сміття)

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія.

Зроблено в Малайзії

Клас захисту проти враження електричним струмом II



Дату виробництва вказано на виробі та/або етикетці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

Наприклад: XX-XXXX

Перші 2 цифри означають місяць, останній 4 цифри – рік.

Це радіообладнання призначено для використання із затвердженими версіями програмного забезпечення, зазначеними в декларації відповідності. Програмне забезпечення, яке встановлене на це радіообладнання, перевірено на відповідність суттевим вимогам Технічного регламенту радіообладнання.

Ви можете перевірити версію програмного забезпечення, натиснувши на OPTIONS і вибравши «SYSTEM» – «VERSION» за допомогою та .

Справжній Соні Корпорейшн заявляє, що тип радіообладнання МНС-V73D/домашня аудіосистема відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.compliance.sony.ua/>

МНС-V83D в Україні може не постачатися.

Ця домашня аудіосистема призначена для використання в таких цілях:

- Відтворення джерел музики/відео, записаних на дисках чи пристроях USB
- Передавання музики на пристрій USB
- Прослуховування радіостанцій
- Прослуховування звуку телевізорів
- Потокове передавання музики з пристрій BLUETOOTH
- Отримання задоволення від спільнотних заходів завдяки функції Party Chain із бездротовим з'єднанням

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, оберігати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Стандарт з'язку (мережі, інтерфейс передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання/приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначенних смугах радіочастот
BLUETOOTH IEEE 802.15.1	2400 МГц – 2483,5 МГц	<9,5 дБм
NFC (RFID)	13553 – 13567 кГц	Напруженість магнітного поля 42 дБмА/м

## Усунення несправностей

#### Якщо на дисплей відображається код помилки та блимає напис «CHECK MANUAL»

Див. наведену нижче таблицю, де представлені дії для виправлення.

#### Код помилки Дії для вирішення проблеми

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| «PROTECT2»                       | Зверніться до найближчого дистрибутора Sony.  |
| «PROTECT3»/«PROTECT4»/«PROTECT6» | Негайно витягніть шнур живлення змінного струму та перевіріть, чи не перекривають сторонні предмети вентиляційні отвори пристрію. Після перевірки та виявлення відсутності будь-яких проблем знову підключіть шнур живлення змінного струму й увімкніть систему. Якщо проблему вирішити не вдається, зв'яжіться з найближчим дистрибутором компанії Sony. |

#### Застереження

#### При перенесенні пристрою

Із метою запобігання пошкодженням механізму приводу диска перед переміщенням пристрою виконайте наведену нижче процедуру.

Для виконання цієї операції використовуйте елементи керування на пристрії.

1 Натисніть , щоб увімкнути систему.

2 Торкніться , щоб відкрити декілька разів, щоб вибрати «DVD/CD».

3 Вийміть диск.

Торкніться , щоб відкрити та закрити лоток для дисків.

Зачекайте, поки на дисплей не з'явиться напис «NO DISC».

4 Натисніть , щоб вимкнути систему.

5 Коли індикація «STANDBY» зникне, витягніть шнур живлення змінного струму.

#### Примітки щодо дисків

• Перед відтворенням протираїть диск серветкою для чищення від центру до краю.

• Не витираєте диски бензином чи іншими розчинниками, побутовими мийними засобами або антистатичним аерозолем, призначеним для вінілових пластиків.

• Не піддавайте диски дії прямого сонячного проміння або джерел тепла (наприклад, каналів подачі теплого повітря), а також не залишайте їх в автомобілі під прямими сонячними променями.

#### Щодо безпеки

- Повінно від'єднати шнур живлення змінного струму від електричної розетки, якщо ним не будуть користуватися довгий час. При знесуміренні системи завжди тримайте шнур за штепсель. Тягніть за сам шнур заборонено.
- Якщо твердий об'єкт або рідина потрапить у систему, відключіть систему від джерела живлення та віддаїть її на перевірку до кваліфікованого персоналу, перш ніж продовжувати експлуатацію.
- Заміні шнура живлення змінного струму дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу ремонтою майстерні.

#### Поводження із системою

- Не проливайте воду на пристрій навмисно. Захист від пилу та води буде кращим, якщо верхня поверхня пристрію буде пласкою, але це не гарантовано для всіх ситуацій. Якщо ви випадково випили рідину на пристрій, негайно його потрібно видалити.
- Щоб забезпечити захист від пилу та води, переконайтесь, що всі кришки гнізд, портів та терміналів надійно закриті.

#### Щодо розміщення

- Не розміщуйте систему у нахиленому положенні або в надмірно гарячих, холодних, запливаних, забруднених або вологих місцях, там, де немає належної вентиляції, або там, де вона може зазнати вібрації, дії прямих сонячних променів або яскравого світла.
- Будьте обережні, ставлячи систему на поверхні, які пройшли спеціальну обробку (воском, маслом, лаком тощо), оскільки це може спричинити зневарення чи появу плям на поверхні.
- Якщо систему перенесли з холду в тепле приміщення або в приміщення з надзвичайно високим вологості, на лінзі всередині пристрію може конденсуватися волога, що може привести до несправності системи. У такому випадку вийміть диск та залиште систему увімкненою приблизно на годину, щоб волога випарувалася.

#### Щодо нагрівання

- Нагрівання пристрію під час роботи є нормальним і не є причиною турбуватися.
- Не торкайтесь корпусу, якщо система постійно використовується з високою гучністю, оскільки корпус може бути гарячим.
- Не перекривайте вентиляційні отвори.

#### Щодо акустичної системи

Ця вбудована акустична система не має магнітного екранування, тому зображення на телевізорі, що розташовані поруч, може зазнати магнітної деформації. В такій ситуації вимкніть телевізор, почекайте 15 – 30 хвилин і знов увімкніть його. Якщо покращення не сталося, перемістіть систему на більшу відстань від телевізора.

#### ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

**Застереження:** Якщо нерухоме відеозображення або зображення індикації меню залишилися на телевізійному екрані на тривалий період часу за допомогою цієї системи, існує небезпека неправоподібного пошкодження екрана. Проекційні телевізори особливо чутливі до цього.

#### Чистка корпуса

Чистіть систему м'якою тканиною, злегка зволоженою м'яким мийним розчином.